



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L- 029 PËR
INSPEKSIONIN BUJQËSOR¹**

**DRAFTLAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-029 ON AGRICULTURAL
INSPECTION²**

**NACRTZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L-029 O POLJOPRIVREDNOJ
INSPEKCIJI³**

¹ projektligji për ndryshimin dhe plotësimin e ligjit nr. 03/l- 029 për inspektionin bujqësor, është miratuar në mbledhjen e 45-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin Nr.24/45 të datës: 24.11.2021

² draftlaw on amending and supplementing the law no. 03/l-029 on agricultural inspection, was approved in the 45-meeting of the Government of Republic of Kosovo with the decision No.24/45 date: 24.11.2021

³ Nacrtzakona o Izmenama i Dopunama Zakona br. 03/l-029 o Poljoprivrednoj Inspekciji, usvojenje na 45- sednici Vlade Republike Kosova, odlukom br: 24/45 dt:24.11.2021

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L- 029 PËR INSPEKSIONIN BUJQËSOR</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ndryshimi dhe plotësimi i Ligjit Nr.03/L-029 për Inspektionin Bujqësor (në tekstin e mëtejme: ligji), dhe harmonizimi i tij me Ligjin nr. 05/L-087 për Kundërvajtje.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2</p> <p>Neni 29 i ligjit ndryshohet dhe plotësohet si vijon:</p> <p style="text-align: center;">“Neni 29 Sanksioni kundërvajtës me gjobë</p> <p>1. Për shkeljet e mëposhtme subjektet dënohen me gjobë për kundërvajtje si vijon:</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-029 ON AGRICULTURAL INSPECTION</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this Law is to amend and supplement the Law No. 03/L-029 on Agricultural Inspection (hereinafter: the law), and its harmonization with the Law No. 05/L-087 on Minor Offenses.</p> <p style="text-align: center;">Article 2</p> <p>Article 29 of the law shall be amended and supplemented as follow:</p> <p style="text-align: center;">“Article 29 Minor Offenses Sanction with the fine</p> <p>1. For violations as below the entities shall be punished by a fine for minor offense as follow:</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu Člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L-029 O POLJOPRIVREDNOJ INSPEKCIJI</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog zakona je izmena i dopuna Zakona br.03/L-029 o poljoprivrednoj inspekciji (u daljem tekstu: zakon) i njegovo usklađivanje sa Zakonom br.05/L-087 o prekršajima.</p> <p style="text-align: center;">Član 2</p> <p>Član 29. zakona menja se i dopunjuje kako sledi:</p> <p style="text-align: center;">“Član 29 Prekršajna sankcija novčanom kaznom</p> <p>1. Za sledeća kršenja, subjekti se kažnjavaju novčanom kaznom za prekršaje, kako sledi:</p>
--	--	---

<p>1.1. për shkelje të nenit 4, paragrafi 3, 5, 6, neni 9 dhe nenit 10, paragrafi 1, 2, 3 dhe 4 të ligjit, personi fizik – profesionisti shëndetësor, dënohet me gjobë prej njëqind (100) deri në dymijë (2.000) euro;</p> <p>1.2. për shkelje të nenit 9 të ligjit, personi fizik, dënohet me gjobë prej njëqind (100) deri në dymijë (2.000) euro;</p> <p>1.3. për shkelje të nenit 4 paragrafi 4 dhe 5, neni 5, 6, 7, 8, 9, 10 paragrafi 1 dhe 5 dhe neni 11 i të ligjit, personi juridik dënohet me gjobë prej një mijë (1.000) deri në njëzetmijë (20.000) euro.</p> <p>1.4. për shkelje të nenit 4 paragrafi 4 dhe 5, neni 5, 6, 7, 8, 9, 10 paragrafi 1 dhe 5 dhe neni 11 i të ligjit, personi përgjegjës i personi juridik dënohet me gjobë prej një mijë (1.000) deri në pesëmijë (5.000) euro.”</p>	<p>1.1. As a result of violation referred to article 4, paragraph 3,5,6 article 9 and article 10, paragraph 1,2,3 and 4 of the law, natural person – health professional shall be punished by a fine from one hundred (100) Euros to two thousand (2.000) Euros.</p> <p>1.2. As a result of violation referred to article 9 of the law, natural person shall be punished by a fine from one hundred (100) Euros to two thousand (2.000) Euros.</p> <p>1.3. As a result of violation referred to article 4 paragraph 4 and 5, article 5,6,7,8,9,10 paragraph 1 and 5 and article 11 of the law, legal person shall be punished by a fine from one thousand (1.000) Euros to twenty thousand (20.000) Euros.</p> <p>1.4. As a result of violation referred to article 4 paragraph 4 and 5, article 5,6,7,8,9,10 paragraph 1 and 5 and article 11 of the law, legal person shall be punished by a fine from one thousand (1.000) Euros to five thousand (5.000) Euros”.</p>	<p>1.1. za kršenje člana 4. stav 3, 5, 6, člana 9 i člana 10 stav 1, 2, 3 i 4 zakona, fizičko lice - zdravstveni stručnjak, kažnjava se novčanom kaznom od sto (100) do dve hiljade (2.000) evra;</p> <p>1.2. za kršenje člana 9 zakona, fizičko lice se kažnjava novčanom kaznom od sto (100) do dve hiljade (2.000) evra;</p> <p>1.3. za kršenje člana 4 stav 4 i 5, člana 5, 6, 7, 8, 9, 10 stava 1 i 5 i člana 11 zakona, pravno lice kažnjava se novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do dvadeset hiljade (20.000) evra;</p> <p>1.4. za kršenje člana 4 stav 4 i 5, člana 5, 6, 7, 8, 9, 10 stava 1 i 5 i člana 11 zakona, odgovorno pravno lica kazniće se novčanom kaznom od hiljadu (1.000) do pet hiljada (5.000) evra.</p>
---	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 3</p> <p>Shqiptimi i sanksioneve kundërvajtëse me gjobë të përcaktuara në këtë ligj të bëhet në përputhje me legjislacionin përkatës në fuqi për kundërvajtjet.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p style="text-align: center;">Article 3</p> <p>The imposition of minor offences sanctions with fines defined in this law should be done in accordance with the relevant legislation in force for minor offenses</p> <p style="text-align: center;">Article 4 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p style="text-align: center;">Član 3</p> <p>Izricanje prekršajnih sankcija sa novčanim kaznama odredjenim u ovom zakonu da bude u skladu sa relevantnim zakonodavstvom na snazi za prekršaje.</p> <p style="text-align: center;">Član 4 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Glauk KONJUFCA</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
--	--	---